



MARÍA EUGENIA CARANTE

# CUATRO SIGLOS DE LITERATURA SALTEÑA

1982 - 2007  
Volumen II

SECRETARÍA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE SALTA  
DIRECCIÓN GENERAL DE ACCIÓN CULTURAL



EDICIONES DEL ROBLEDAL



veces al día, correr el espejo para ratificar su existencia en aquella casa para la que se había convertido en invisible. Y, ante tanta indiferencia, hermana menor del olvido, prefirió morirse.

Pero ya no puedo esperar, las distracciones suceden con alarmante asiduidad y temo que en no poco tiempo mi palabra no sea confiable para nadie.

Es por eso que iniciaré mi confesión.

Intentaré escribirla fielmente, develar el secreto, exorcizar el olvido con la escritura. Estoy dispuesta a traicionar la desmemoria aunque ello signifique rubricar mi propia sentencia de muerte, a perder la inocencia por escrito.

Por eso ayer me senté frente a mi escritorio para ejecutar la traición, revelar la verdad.

Saque papel y lápiz del primer cajón, y acepté en silencio el desafío de la hoja en blanco. Pero nada pasó. Nada logró mover mi mano: las puertas de mi mente, leales al olvido, se habían cerrado.

Hoy ya es tarde, el mandato se cumplió. Pido perdón a los de mi sangre. Naufragarán, al igual que yo en las aguas de la desmemoria, y estarán condenados, como sus antepasados, a vivir llenos de incertidumbre.

Mis muertos están en paz pues se ha cumplido su voluntad.

(De La Desmemoria)

**MOYANO, BEATRIZ ELISA.** 1950. Poeta y ensayista, obtuvo el Primer Premio en el Concurso de Poesía para Autores Inéditos "Walter Adet", de la Dirección General de Cultura de la Provincia por *La edad del porqué* (1997), y en 2005 un Premio de Ensayo de la

Secretaría de Cultura de la Provincia por "Transformar o conservar, ésta es la cuestión. Lo que no se dijo de las letras salteñas de los '60' en *Abordajes y Perspectivas 4* (2006). Participó en las siguientes publicaciones conjuntas: *Manifiesto Poético* (1986), en la edición de *Hoja de Poesía: "Hoja Aniversario"* (primavera, 1988) y en "Hoja aniversario" (octubre, 1991). Fue seleccionada para las antologías: *Poesía de la mujer argentina* (1986) de María del Carmen Suárez, *Promoción nuevos autores* (COBAS, 1987), *La nueva poesía de Salta* (COBAS, 1990) de Horacio Armani, y de la Cartilla Literaria de la cátedra de Introducción a la Literatura de la Universidad Nacional de Salta (1998).

### *Capilla aldeana*

*Entonces íbamos de cima a cima  
escalando la cruz de la capilla aldeana  
la veleta-diablito del cabildo  
y raspábamos paredes  
en las catacumbas  
por encontrar el dato que nos diese la llave  
de las tres puertas de los tres  
templos.*

*Ha pasado mucha vida desde entonces  
pero las imantadas s/cimas siguen atrayéndome  
y a cada parpadeo del ojo signado  
por el triángulo  
desde la caverna pido  
otra vez desde la capilla aldeana  
dominar la veleta-diablito  
del cabildo.*

(Inédito en libro)

Secretaría de Cultura de la Provincia por "Transformar o conservar, ésa es la cuestión. Lo que no se dijo de las letras salteñas de los '60" en *Abordajes y Perspectivas 4* (2006). Participó en las siguientes publicaciones conjuntas: *Manifiesto Poético* (1986), en la edición de *Hoja de Poesía: "Hoja Aniversario"* (primavera, 1988) y en "Hoja aniversario" (octubre, 1991). Fue seleccionada para las antologías: *Poesía de la mujer argentina* (1986) de María del Carmen Suárez, *Promoción nuevos autores* (COBAS, 1987), *La nueva poesía de Salta* (COBAS, 1990) de Horacio Armani, y de la *Cartilla Literaria de la cátedra de Introducción a la Literatura de la Universidad Nacional de Salta* (1998).

#### Capilla aldeana

Entonces íbamos de cima a cima  
escalando la cruz de la capilla aldeana  
la veleta-diablito del cabildo  
y raspábamos paredes  
en las catacumbas  
por encontrar el dato que nos diese la llave  
de las tres puertas de los tres  
templos.

Ha pasado mucha vida desde entonces  
pero las imantadas s/cimas siguen atrayéndome  
y a cada parpadeo del ojo signado  
por el triángulo  
desde la caverna pido  
otra vez desde la capilla aldeana  
dominar la veleta-diablito  
del cabildo.

(Inédito en libro)

#### Entropía

A mi hijo Gabriel que me tiró el título  
A George Lucáks  
A los antiguos griegos

Se desordenan los marcos de las ruínas  
los núcleos de las células.

El desorden del mundo  
(la vorágine)  
hoy cita como un eco.

Ya no habrá otra vez en que los niños mamen  
del pecho de las diosas.

Ya todo será terrible  
y acariciadora-  
mente humano.

(Inédito en libro)

MÜLLER, CARLOS ALFREDO. 1954. Nació en Buenos Aires y vivió en diferentes provincias hasta radicarse en Salta en 1979. Es narrador, poeta y dramaturgo, y ejerce como maestro rural. En 1994, obtuvo el Primer Premio en el Concurso de Cuentos para Niños de la Fundación El Libro, de Buenos Aires, y el Primer Premio en el Concurso de Poesía para Autores Inéditos de la Dirección General de Cultura de la Provincia por *Bailanta triste* (1996). Recibió de la Secretaría de Cultura de la Provincia los siguientes premios: en 1997, Primer Premio de Novela por *La resaca* (1997); en 2003, el Premio "Oscar Montenegro" de Literatura Infanto-juvenil por *La decisión*